

ES: Para consultar el manual completo y resolver cualquier duda, visita: [support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)  
Teléfono: +34 944 58 01 78  
Conoce cómo sincronizar y controlar tus dispositivos:  
[www.spc-universe.com/primerospasos](http://www.spc-universe.com/primerospasos)

EN: To read the full manual and resolve any queries, visit:  
[support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)

PT: Para consultar o manual completo e resolver qualquer dúvida, visite: [support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)  
Telefone: +351 308 805 245

FR: Pour consulter le manuel complet et résoudre tout doute, visitez: [support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)

DE: Um das vollständige Handbuch einzusehen und alle Fragen zu beantworten, besuchen Sie:  
[support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)

IT: Per consultare il manuale completo e risolvere qualsiasi dubbio, visita: [support.spc-universe.com](http://support.spc-universe.com)



Copyright © 2019. Smart Products Connection S.A. All rights reserved.  
SPC is a registered trademark of Smart Products Connection S.A.  
[spc-universe.com](http://spc-universe.com)

SPC 2019/04

6

**ES · EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO: C: Presione de nuevo el botón de llamada en el videopuerto, y el timbre de interior alertará con el tono de timbre seleccionado y el indicador LED parpadeando.**

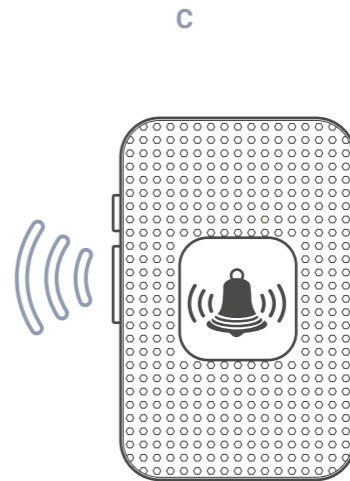
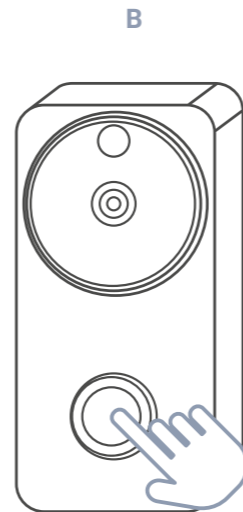
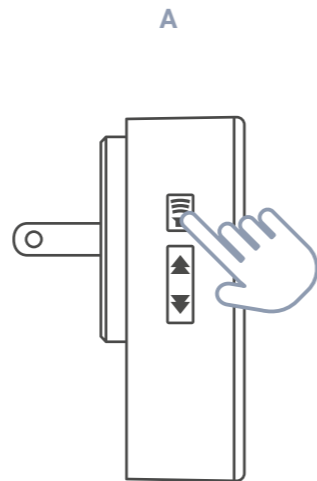
**EN · DEVICE PAIRING: C: Press again the call button on video doorbell, and the indoor chime will alert with the selected ringtone, LEO indicator blinking.**

**PT · EMPARELHAMENTO DO DISPOSITIVO: C: Pressione novamente o botão de chamada no vídeo porteiro e a campainha interior irá alertar com o tom de chamada selecionado, com o indicador LED intermitente.**

**FR · APPAIRAGE DE VOTRE DISPOSITIF: C: Appuyez de nouveau sur le bouton de la sonnette. L'appareil placé à l'intérieur lancera la mélodie sélectionnée et l'indicateur LED clignotera.**

**DE · GERÄTEVERBINDUNG: C: Drücken Sie erneut die Ruf-Taste an der Videotürklingel, die Innenklingel wird mit dem gewählten Klingelton ertönen und die LED-Anzeige wird blinken.**

**IT · ACCOPPIAMENTO DISPOSITIVO: C: Premi di nuovo il tasto chiamata sul campanello video, e il campanellino interno ti allenterà con la suoneria selezionata e l'indicatore a LED che lampeggia.**



VISUM CHIME

QUICK GUIDE

**ES · Timbre inalámbrico para puerta. Aparato listo para usar, con indicador LED. Vista general del producto**

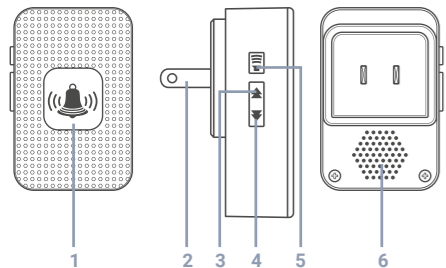
**EN · Wireless doorbell chime. Plug & Play with LED Indicator. Product Drawing.**

**PT · Campainha sem fios. Plug & Play com Indicador LED. Imagem do Produto**

**FR · Sonnette sans fil. Prête à l'emploi et dotée d'un indicateur LED. Description du produit**

**DE · Kabellose funk-türklingel. Einstecken & einschalten, mit LED-Anzeige. Produktdetails.**

**IT · Suono del campanello senza fili. Plug & Play con Indicatore a LED. Figura Prodotto.**



1. LED Indicator  
2. Power plug (US)  
3. Previous Ringtone

4. Next Ringtone  
5. Volume Control Button  
6. Speakers

**1**

**ES · PRIMER USO: Enchufe el timbre a una toma de corriente. El tono de llamada predeterminado «Ding-dong» se reproducirá en el nivel de volumen 5, con el indicador LED parpadeando.**

**EN · FIRST TIME USING: Plug the chime into an outlet. The default ringtone "Ding-dong" will be played at volume level 5, with the LED indicator blinking.**

**PT · PRIMEIRA UTILIZAÇÃO: Ligue a campainha a uma tomada. O tom de chamada predefinido "Ding-dong" irá soar no nível de volume 5, com o indicador LED intermitente.**

**FR · PREMIÈRE UTILISATION: Branchez l'appareil à une prise de courant. La mélodie par défaut « Ding-dong » se lancera au niveau sonore 5 et l'indicateur LED clignotera.**

**DE · INBETRIEBNAHME: Stecken Sie die Innenklingel in eine geeignete Steckdose. Der Standard-Klingelton "Ding-dong" wird zusammen mit einer blinkenden LED-Anzeige bei Lautstärke 5 abgespielt.**

**IT · PRIMO UTILIZZO: Connetti il campanello a una presa di corrente. Verrà riprodotta la suoneria di default "Ding-dong" con un volume di livello 5, e l'indicatore a LED lampeggerà.**

**2**

**ES · Presione brevemente el botón de volumen para ajustarlo.**

**Nivel 1: silencio (solamente parpadea el indicador).**

**Nivel 2 - 5: el volumen aumenta gradualmente.**

**EN · Short press on volume button to adjust volume.**

**Level 1: mute (only the indicator flashes).**

**Level 2 - 5: the volume gradually increases.**

**PT · Pressione brevemente o botão de volume para ajustar o volume.**

**Nível 1: silêncio (apenas o indicador fica intermitente).**

**Nível 2 - 5: o volume aumenta gradualmente.**

**FR · Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du volume pour ajuster celui-ci.**

**Niveau 1 : silencieux (seul l'indicateur clignote).**

**Niveaux de 2 à 5 : le volume augmente progressivement.**

**DE · Stellen Sie die gewünschte Lautstärke durch Drücken der Lautstärke-Taste ein.**

**Stufe 1: stumm (nur die LED-Anzeige blinkt).**

**Stufe 2-5: die Lautstärke steigt mit zunehmender Stufe.**

**IT · Premi brevemente sul tasto per regolare il volume.**

**Livello 1: muto (lampeggia solo l'indicatore).**

**Livello 2 - 5: il volume aumenta gradualmente.**

**3**

**ES · Selección del tono de timbre:**

**-Pulse el botón «anterior / siguiente» para seleccionar el tono.**

**-Mantenga pulsado «control de volumen» durante 5 segundos para usar el tono de timbre seleccionado.**

**EN · Ringtone selection:**

**-Press on "previous / next button" to select ringtone.**

**-Press and hold "volume control" for 5 sec to use the selected ringtone.**

**PT · Seleção do tom de toque:**

**-Pressione «botão anterior / seguinte» para selecionar o tom de toque.**

**-Pressione e mantenha pressionado «controlo de volume» durante 5 segundos para usar o tom de toque selecionado.**

**FR · Choix de la mélodie :**

**-Appuyez sur le bouton précédent / suivant pour sélectionner la mélodie.**

**-Appuyez et maintenez le bouton de réglage du volume pendant 5 secondes pour valider la mélodie sélectionnée.**

**DE · Klingelton einstellen:**

**-Stellen Sie die gewünschte Klingelton-Melodie durch Drücken der „vorherigen/ nächsten Klingelton-Taste“ ein.**

**-Halten Sie die Lautstärkeregler-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den ausgewählten Klingelton zu verwenden.**

**IT · Selezione suoneria:**

**-Premi su "tasto precedente/successivo" per selezionare la suoneria.**

**-Tieni premuto "controllo volume" per 5 secondi per usare la suoneria selezionata.**

**4**

**ES · EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO: A: Seleccione su tono de timbre favorito y mantenga pulsado el botón de control de volumen durante 5 segundos hasta que escuche el sonido «ding». El timbre permanecerá en modo de emparejamiento durante 8 segundos.**

**EN · DEVICE PAIRING: A: Select your favourite ringtone, press**

**and hold volume control button for 5 seconds till you heard a "ding" sound. The chime will be in pairing mode for 8 seconds.**

**PT · EMPARELHAMENTO DO DISPOSITIVO: A: Selecione o seu tom de toque favorito, pressione e mantenha pressionado o botão de controlo de volume durante 5 segundos até ouvir um som "ding". A campainha ficará em modo de emparelhamento durante 8 segundos.**

**FR · APPAIRAGE DE VOTRE DISPOSITIF: A: Sélectionnez votre mélodie préférée, appuyez et maintenez le bouton de réglage du volume pendant 5 secondes jusqu'à entendre « ding ». La sonnette se mettra en « mode appairage » pendant 8 secondes.**

**DE · GERÄTEVERBINDUNG: A: Wählen Sie Ihren bevorzugten Klingelton aus und halten Sie die Lautstärkeregler-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie den Signalton „ding“ hören. Die Innenklingel befindet sich nun für 8 Sekunden im Verbindungsmodus.**

**IT · ACCOPPIAMENTO DISPOSITIVO: A: Seleziona la tua suoneria preferita, tieni premuto per 5 secondi il tasto per il controllo del volume finché non sentirai un "ding". Il campanello sarà in modalità accoppiamento per 8 secondi.**

**5**

**ES · EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO: B: Presione el botón de llamada 1-2 veces en un videoportero cercano, y escuchará un sonido de alerta «ding-ding» desde el timbre. El emparejamiento se ha realizado con éxito.**

**Nota: Los timbres para puerta soportan el emparejamiento de «uno a muchos» y «muchos a uno».**

**EN · DEVICE PAIRING: B: Press the call button 1 ~2 times on**

**a video doorbell nearby, and a "ding-ding" alert sound will be heard from the chime. Pairing succeeds.**

**Note: The chimes and doorbells support "one-to-many" & "many-to-one" pairing.**

**PT · EMPARELHAMENTO DO DISPOSITIVO: B: Pressione o botão de chamar 1 ~2 vezes num vídeo porteiro próximo e será ouvido um som de alerta "ding-ding" a partir da campainha. O emparelhamento foi realizado com sucesso.**

**Nota: As campainhas e os vídeo porteiros suportam o emparelhamento «um-para-muitos» & «muitos-para-um».**

**FR · APPAIRAGE DE VOTRE DISPOSITIF: B: Appuyez sur le bouton de la sonnette avec caméra 1 ou 2 fois, et une alerte sonore « ding-ding » retentira. L'appairage est terminé.**

**Remarque: les sonnettes et carillons sont adaptés pour des appairages « one-to-many », c'est-à-dire d'un seul émetteur à plusieurs destinataires mais aussi « many-to-one », soit de plusieurs émetteurs à un seul destinataire.**

**DE · GERÄTEVERBINDUNG: B: Drücken Sie die Ruf-Taste an der Videotürklingel 1-2 Mal, und der Signalton "ding-ding" ertönt von der Innenklingel. Verbindung erfolgreich.**

**Hinweis: Die Innenklingel und die Türklingel erlauben „ein Sender- mehrere Empfänger“ & „mehrere Sender- ein Empfänger“ Verbindungen.**

**IT · ACCOPPIAMENTO DISPOSITIVO: B: Premi il tasto chiamata 1 ~2 volte su un campanello video nelle vicinanze e si sentirà un suono "ding-ding". L'accoppiamento è riuscito.**

**Nota: Le suonerie e i campanelli supportano l'accoppiamento "uno-a-molti" & "molti-a-uno".**